



SCHLEHDORN
ZWISCHEN FELDBERG HOTEL TITISEE & SCHLÜCHSEE

Schwarzenbach



Lieber Vierbeiner,
wir heißen Dich herzlich willkommen.

Für Deinen vorbildlichen Auftritt hier kurz Deine persönliche Vierbeiner-Hausordnung, die Du
Deinem Frauchen oder Herrchen leise vor bellen darfst:

1. Führt mich bitte im Haus an der Leine, das macht Eindruck!
2. Ihr dürft mich fast überallhin mitnehmen. Wenn Ihr im Wellnessbereich seid, habe ich Sturmfrei – da ich bleibe lieber im Zimmer. Im Restaurant bleibe ich am Boden sitzen und möchte weder auf die Sitzbank, den Stuhl oder auf Euren Schoss.
3. Bitte erinnert mich immer daran, dass ich mit meinem Freudenbellen nicht Eure Artgenossen störe – falls ich das mal vergessen sollte.
4. Bitte erinnert mich auch daran, dass ich mit allen vier Pfoten auf dem Boden bleibe und nicht auf die kuscheligen Polster, Betten etc. springe (Bei stark verschmutzten Zimmern/Wohnungen/Möbel durch Hundehaare, behalten wir uns das Recht vor, Ihnen eine Rechnung der Reinigungskosten zu senden).
5. Ich habe mein eigenes, schönes Hundeschirr und esse & trinke am liebsten davon.
6. Ich möchte gerne den Hochschwarzwald und die Umgebung rund ums Hotel kennenlernen. Auf der Homepage der Hochschwarzwald Tourismus GmbH (www.hochschwarzwald.de) findet Ihr Tourenvorschläge von einheimischen Hundefreunden empfohlen.
7. Mein Geschäft verrichte ich am liebsten draußen auf einer Wiese - nicht auf dem Balkon
8. Sollte ich mal alleine im Zimmer sein, dann hängt bitte den Doorhänger an die Tür, damit eure Artgenossen bescheid wissen.
9. In Gästezimmern mit Holzfußboden darf Frauchen oder Herrchen gerne nach einer zusätzlichen Fußmatte, zum Unterlegen für die Näpfe, an der Rezeption oder beim Housekeeping nachfragen.
10. Ach ja, bevor ich es vergesse: wenn ich mal pudelnass nach Hause kommen sollte, trocknet mich bitte mit meinem eigenen Handtuch ab – denn das hat meine Duftmarke.

Mein Frauchen und mein Herrchen sind mit der Vierbeiner-Hausordnung (Bestandteil des Beherbergungsvertrages) einverstanden.

Datum:

Zimmernummer:

Unterschrift:



Schwarzenbach

Dear four-legged friend,
we welcome you warmly.



For your exemplary appearance here, we present your personal doggy house rules, which you may bark quietly to your master or mistress:

1. Please keep me on a leash in the house, that will make an impression!
2. You may take me almost everywhere. If you are in the wellness area, I prefer to stay in the room. In the restaurant I want to stay on the floor rather than to sit on the bench, the chair or on your lap.
3. Please always remind me not to disturb your fellow humans with my joyful barking - in case I forget to do so.
4. Please also remind me to keep all four paws on the floor and not jump on the cozy cushions, beds, etc. (In case of heavily soiled rooms/apartments/furniture with dog hair, we reserve the right to send you an bill for the cleaning costs).
5. I have my own nice dog dishes and love to eat & drink from them.
6. I would like to get to know the Hochschwarzwald and the surroundings around the hotel. On the homepage of the Hochschwarzwald Tourismus GmbH (www.hochschwarzwald.de) you will find tour suggestions recommended by local dog owners.
7. I prefer to do my business outside on a lawn - not on the balcony.
8. If I should be alone in the room, please hang the door tag on the door, so that your fellow humans know I'm there.
9. In guest rooms with wooden floors, my mistress or master are welcome to ask for an additional floor mat for the bowls at the reception or at the housekeeping.
10. Oh yes, and before I forget: if I should ever come home soaking wet, please dry me off with my own towel - because that has my scent mark.

My mistress and master agree to the four-legged house rules (part of the accommodation contract).

Date:

Room number:

Signature:



Schwarzenbach



Cher compagnon à quatre pattes,
bienvenue dans notre maison.

Pour que tu sois exemplaire, voici ton règlement personnel pour les quadrupèdes, que tu peux aboyer en silence à ton maître ou à ta maîtresse :

1. Tenez-moi en laisse dans la maison, ça fait des belles impressions !
2. Vous pouvez m'emmener presque partout. Si vous êtes dans le spa, je préfère rester dans ma chambre. Au restaurant, je reste assise par terre et je ne veux ni m'asseoir sur la banquette, ni sur la chaise, ni sur vos genoux.
3. Merci de toujours me rappeler que je ne dérange pas vos congénères avec mes aboiements de joie - au cas où je l'oublierais.
4. Merci de me rappeler également que je reste les quatre pattes sur le terrain et que je ne saute pas sur les coussins douillets, les lits, etc. (Si les chambres/appartements/meubles sont très sales à cause des poils de chien, nous nous réservons le droit de vous envoyer une facture pour les coûts de nettoyage).
5. J'ai mon propre et beau harnais pour chien et je préfère en manger & en boire.
6. J'aimerais bien découvrir la Haute Forêt-Noire et les environs de l'hôtel. Sur la page web de la Hochschwarzwald Tourismus GmbH (www.hochschwarzwald.de), tu trouveras des propositions de circuits recommandés par des amis des chiens de la région.
7. Je préfère faire mes besoins dehors, dans la nature, et non sur le balcon.
8. Si je suis seul dans ma chambre, veuillez accrocher le pendentif à la porte pour que vos congénères le sachent.
9. Dans les chambres avec un parquet en bois, le maître ou la maîtresse peut demander à la réception ou au service d'entretien un tapis supplémentaire pour poser les gamelles.
10. Ah oui, avant que j'oublie : si je rentre à la maison tout mouillé, séchez-moi s'il vous plaît avec ma propre serviette - car elle a ma marque olfactive.

Mon maître et ma maîtresse sont d'accord avec le règlement intérieur pour les quadrupèdes (partie intégrante du contrat d'hébergement).

Date :

Numéro de chambre:

Signature :